

BRVTK750



RADIO DOBLE BANDA PROFESIONAL

- 50 tonos CTCSS disponibles**
- 105 tonos DCS disponibles**
- 16 opciones de función VOX**
 - 8 tonos de llamada**
- Potencia de salida de 5W**

CONTENIDO

1. Información de seguridad.....	1
2. Contenido del embalaje.....	1
2.1 Accesorios.....	1
3. Batería.....	2
4. Preparación.....	3
4.1 Instalación de la batería.....	3
4.2 Instalación de la antena.....	3
4.3 Instalación del gancho.....	4
5. Su primer QSO.....	4
6. Conocimiento de su dispositivo.....	5
Pantalla, teclas y controles.....	5
7. Operaciones básicas.....	6
7.1 Apagar y encender.....	6
7.2 Ajuste del volumen.....	7
7.3 Ajuste de SQUELCH.....	7
7.4 Transmitir.....	7
7.5 Selección de la potencia de salida.....	7
7.6 Seleccionar una frecuencia.....	8
7.6.1 Modo VFO.....	8
7.6.2 Modo MHZ.....	8
7.6.3 Introducir una frecuencia.....	8
8. Menú de ajustes.....	9
8.1 Descripción del menú.....	9
8.2 Menú de accesos.....	10
8.3 Lista de funciones.....	10
9 Operar con repetidores.....	10
9.1 Programar flujo de salida.....	10
9.2 Programar salida:.....	11
9.2.1 Selección de la dirección de salida.....	11
9.2.2 Selección de la frecuencia de salida.....	11

9.2.3 Activar las funciones CTCSS-DCS.....	11
9.3 Función atrás.....	12
10. Memoria de canales.....	12
10.1 Memoria en simple-repetidor o odd-split.....	12
10.2 Operaciones de memoria.....	13
10.3 Guardar memorias.....	13
10.4 Acceso a un canal de memoria.....	13
10.5 Uso del teclado para acceder a un canal.....	13
10.6 Bloqueo de canales.....	14
10.7 Eliminar un canal de memoria.....	14
10.8 Pantalla de canales.....	14
10.9 Salir del modo de memoria de canales.....	15
11. Escáner.....	15
11.1 Funcionamiento.....	15
11.2 Activar escáner.....	15
12 Selección de llamadas.....	16
12.1 CTCSS y DCS.....	16
12.2 CTCSS.....	16
12.2.1 Uso del CTCSS.....	16
12.2.2 Selección de una frecuencia RX-TX.....	16
12.2.3 Selección de una frecuencia RX.....	17
12.2.4 Selección de una frecuencia TX.....	17
12.3 DCS.....	18
12.3.1 Uso del DCS.....	18
12.3.2 Selección de una frecuencia RX-TX.....	18
12.3.3 Selección de una frecuencia RX.....	19
12.3.4 Selección de una frecuencia TX.....	20
12.4 Luz.....	20
12.5 Bloqueo de teclado.....	20
12.6 Monitor.....	20
13. Operaciones comunes.....	21
13.1 Estado de la batería.....	21
13.2 Cambio de canal.....	21

13.3 Contador de tiempo.....	21
13.4 Transmisión VOX.....	22
13.5 Función de aviso.....	23
13.6 Luz.....	23
13.7 Selección del tono de llamada.....	23
13.8 Ahorro de batería.....	24
13.9 Activar bloqueo manual o automático.....	24
14. Referencias de las teclas y funciones principales.....	25
15. Detalles.....	26
16. Especificaciones.....	26
17. Accesorios.....	26

Estimado usuario,

Queremos agradecer la confianza que nos deposita al adquirir este transmisor de doble banda, con el cual y gracias a su sencillez de manejo podrá disfrutar de unas comunicaciones de alta calidad.

1. Información d seguridad

Siga las leyes de su estado o región referentes a las licencias de radioaficionado para no cometer ningún delito que puede acarrear problemas legales.

Use únicamente los servicios técnicos oficiales para cualquier avería o reparación.

Es importante familiarizarse con el uso de las funciones más comunes de uso de su transmisor.

La garantía perderá su efecto por el uso de accesorios no originales.

ADVERTENCIA

Apague su transmisor en zonas con gas o vapores, como en estaciones de servicio.

Siga los siguientes consejos para evitar daños en el aparato o en su persona:

No modifique ni intente reparar usted mismo el transmisor.

No deje el aparato expuesto al sol directo largos periodos ni en temperaturas extremas.

No lo use en zonas de alta humedad o zonas de agua y manténgalo en una zona estable.

Si percibe algún olor extraño o humo apáguelo inmediatamente, retire la batería y contacte con su distribuidor.

2. Contenido del embalaje

Le recomendamos que identifique los objetos de la lista antes de deshacerse del embalaje, en caso de faltar alguno de ellos contacte con su distribuidor.

Antena.....	1
Cargador con adaptador.....	1
Batería de Li-ion.....	1
Gancho.....	1
Manual del usuario.....	1
Cinta.....	1

3. Batería

Precauciones de carga.

Haga una carga inicial de su batería al comprarla o después de largos periodos sin uso. Después de dos o tres ciclos de carga la capacidad alcanzará su estado óptimo, con el paso del tiempo este irá disminuyendo, póngala a cargar cuando la luz de potencia lo indique.

Use únicamente baterías compatibles con el transmisor para evitar daños en el dispositivo o en la persona.

NOTAS:

No cruce los polos de la batería ni la acerque o arroje al fuego.

Durante el proceso de carga la temperatura debe ser de entre 5 y 25°C para que el resultado sea óptimo.

Mantenga el dispositivo apagado durante la carga para obtener mejores resultados.

Para no interferir en el programa de carga no desenchufe el adaptador durante la misma.

Con el paso del tiempo la batería perderá autonomía, cuando esta no sea satisfactoria reemplácela por una nueva.

No ponga a cargar la batería si esta no está completamente descargada para alargar su vida útil.

No ponga a cargar si alguna de las partes está húmeda o mojada para evitar descargas o daños.

ATENCIÓN: la batería se puede dañar si durante su transporte se produce una conexión accidental en los polos por algún objeto que conduzca la electricidad, llaves, etc.

CARGA

Cuando se necesite una luz roja nos lo indicará acompañada de una señal sonora cada 30 segundos. El siguiente cuadro indica el estado de carga:

LED appears	Status	Battery Type
Light Red	Charging	Ni-MH/Li-ion battery
Lights Green	Fully charged	Li-ion battery

Para realizar la carga de la batería correctamente siga los siguientes pasos:

1. Conecte el cable del adaptador en la entrada de la parte trasera del cargador.
2. Deslice el paquete de baterías o el transmisor en el cargador.
3. Conecte el adaptador a la corriente.
4. Una luz roja brillará para confirmar la correcta conexión.
5. Cuando la luz del cargador se vuelva verde (con batería Li-ion) la carga se habrá completado y podrá sacar el transmisor del cargador.

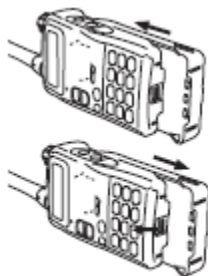
NOTA:

1. El cargador parpadeará mientras no se haya conectado nada a cargar.
2. Antes de poner un nuevo equipo a cargar espere que la luz este fija.
3. Si la luz roja parpadea mientras se está en carga, nos indica que la batería está dañada o que la temperatura es demasiado alta o baja.

4. Preparación

4.1 Instalar el paquete de baterías.

Las baterías no vienen cargadas de fábrica, para poder usarla deberá ponerla antes en carga.



Haga coincidir los polos + y – de las baterías y el paquete, a continuación encaje las dos puntas con os 2 agujeros del transmisor y deslice el conjunto hacia arriba hasta que queda firmemente sujeto.

4.2 Instalación de la antena

Enrosque la antena en el emplazamiento previsto en la parte de arriba del transmisor hasta que esta quede totalmente asegurada.

NOTA: para no dañar la antena ni el transmisor asegúrese de instalarla en el orificio previsto y no en otros similares como la salida o entrada de audio



4.3 Instalación del gancho

Si lo desea puede instalar el gancho de sujeción con la ayuda de los dos tornillos proporcionados.

No utilice pegamentos de ningún tipo para asegurar los tornillos ya que puede dañar la carcasa del transmisor o su interior.

5. Su primer QSO

Una vez efectuados los pasos anteriores está listo para realizar su primera comunicación, siga estos pasos a modo de introducción más adelante podrá leer detalles de cómo solucionar posibles problemas.

1. Encienda el transmisor y se mostrará la pantalla general



Dos pitidos y el mensaje de encendido en la pantalla brevemente le avisarán de que su transmisor está listo. Los cambios que haya efectuado se guardarán cada vez que apague su dispositivo y tomarán efecto al encender de nuevo.

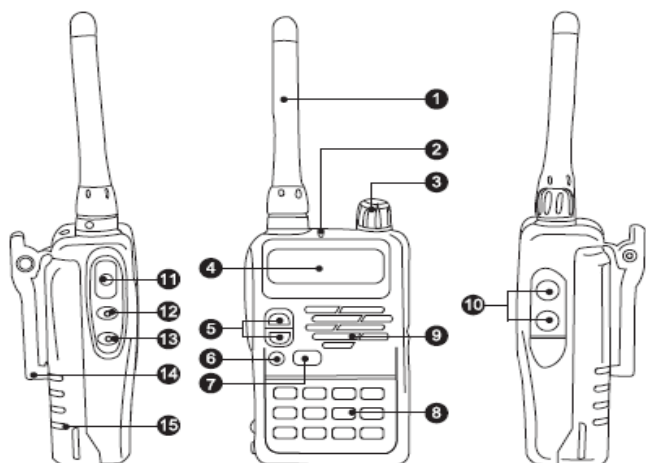
2. Gire la rueda del volumen para encender el transmisor.



3. Pulse la tecla ENC para elegir la frecuencia.
4. Para transmitir coloque el micrófono a unos 5 cm de la boca.
5. Pulse PTT para hablar en un tono de voz normal.
6. Suelte la tecla PTT para recibir.
7. Repita los pasos cuatro, cinco y seis para continuar con la conversación.

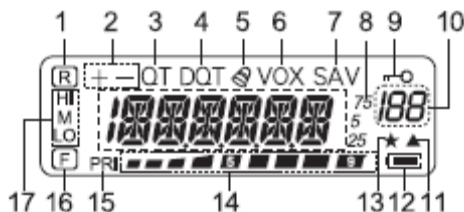
6. Conocimiento de su dispositivo

6.1 Tecla y controles



1. Antena
2. Indicador luminoso: Rojo durante las transmisiones, verde cuando se recibe y parpadeando indica batería baja.
3. Rueda PWR/VOL: al girarla encenderemos o apagaremos el transmisor y podremos ajustar el volumen.
4. Pantalla LCD: muestra el estado y la información de las funciones.
5. Tecla **▲/▼**: sirve para acceder los canales, frecuencias y diferentes funciones.
6. Tecla de función.
7. Tecla menú, para acceder a los ajustes y funciones.
8. Teclado: para introducir las frecuencias o datos necesarios.
9. Altavoz y micrófono.
10. Entrada SP/MIC: para conectar un intercomunicador externo.
11. Tecla PTT: pulse para enviar una transmisión y suelte una vez acabada para recibir una respuesta.
12. Luz
13. Tecla MONI (monitor): sirve para activar o apagar el SQUELCH.
14. Gancho de sujeción.
15. Paquete de batería.

6.2 Pantalla



1. Aparece cuando el bloqueo de canal de memoria está activado.
2. Muestra el número de menú, de canal de memoria y estado.
3. Aparece cuando la función repetidor está activada.
4. Indica que la función está activada.
5. Indica que la alarma está activada.
6. Indica CTCSS activado.
7. Indica DCS activado.
8. Muestra las frecuencias, menú de ajustes y otras informaciones.
9. Indica la potencia de batería.
10. Muestra la potencia de salida de RX y TX.
11. Aparece cuando las opciones de añadir o borrar del escáner están activas.
12. Indica función VOX activada.
13. Indica que se encuentra en modo seguro.
14. Indica potencia alta o baja.
15. Aparece cuando se recibe una señal con el transmisor encendido.
16. Nos indica que la radio FM está encendida.
17. Se muestra al pulsar una tecla.

7. Operaciones básicas

7.1 Encender y apagar

Encienda el dispositivo girando la tecla PWR/VOL.

Un aviso sonoro, y el mensaje de bienvenida programado aparecerán en la pantalla brevemente, después se mostrarán la frecuencia y otros datos.

Para apagar gire la rueda PWR/VOL en el sentido contrario, la frecuencia actual y los parámetros serán memorizados y se mostrarán la próxima vez que se encienda.

7.2 Ajuste del volumen

Gire la tecla PWR/VOL en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen de su transmisor y en el sentido contrario para bajarlo.

Si no recibe ninguna señal pulse la tecla MON para poner el audio en servicio y después ajuste el sonido a un nivel confortable.

7.3 Ajuste de SQUELCH

El propósito de esta función es enmudecer el altavoz cuando no se reciben señales claras, y así oír únicamente una vez bien regulado las señales válidas. Al subir el nivel de squelch se necesitará un nivel de señal más alto de recepción. El nivel adecuado depende entonces del nivel de ruido o interferencias recibido.

1. Pulse la tecla MENU dos veces y aparecerá la siguiente pantalla:



2. Use las flechas de dirección [▲/▼] para ajustar el nivel.

El nivel será correcto cuando no se oiga ninguna interferencia si no se reciben señales.

A más nivel se necesitará una mayor fuerza de la señal entrante. Se puede regular entre el 1 y el 9 siendo el 5 por defecto.

3. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

7.4 Transmitir

Para transmitir coloque el micrófono a unos 5 cm de la boca y pulse la tecla PTT, el LED rojo mostrará la fuerza, para acabar la transmisión suelte la tecla PTT. Si la función TOT está activada podrá realizar transmisiones largas sin pulsar, para finalizar deberá pulsar sobre PTT.

7.5 Selección de la potencia de salida

Una correcta selección de la potencia es el mejor modo para ahorrar batería y mantener conversaciones a niveles apropiados, puede elegir el nivel adecuado siguiendo estos pasos:

1. Pulse la tecla MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para acceder hasta el menú nº 10 (POW).

2. Pulse de nuevo la tecla menú y en la pantalla aparecerá:



3. Use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar la potencia de salida entre las opciones alto (H), medio (M) y bajo (L).

4. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

7.6 Selección d frecuencia

7.6.1 Modo VFO

Es el modo básico para cambiar de frecuencia, gire la tecla use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar la frecuencia deseada.



7.6.2 Modo MHZ

Se utiliza si la frecuencia a la queremos acceder está muy lejos de donde nos encontramos. Ajustaremos los dígitos directamente.

1. Pulse F y los dígitos parpadearán:



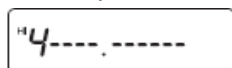
2. Use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar la frecuencia en MHZ.

3. Una vez seleccionada pulse F para salir del modo y volver al modo VFO.

4. Use las flechas de dirección **【▲/▼】** para continuar ajustando la frecuencia si es necesario.

7.6.3 Introducir una frecuencia

A parte de los métodos arriba explicados, esta es otra opción para acceder a una frecuencia. Cuando conocemos su número y esta se encuentra lejos de la actual con la ayuda del teclado la podemos introducir manualmente.



1. Use las teclas del teclado 0 a 9 para introducir las frecuencia deseada.

2. Pulse la tecla VFO para borrar posibles errores.

NOTA: si al introducir la frecuencia esta no coincide con la de ninguna existente el transmisor le enviará directamente a la siguiente disponible. Cuando la frecuencia deseada no se puede introducir con exactitud, confirme el incremento de frecuencia.

Al usar las flechas de dirección la frecuencia actual desaparecerá y el transmisor le enviará a las siguientes o anteriores.

8. Ajustes del menú.

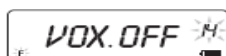
8.1 Descripción del menú.

Todas las funciones de su dispositivo se pueden configurar y seleccionar desde el controlador de software para realizar los cambios necesarios. Una vez familiarizado con el menú apreciará su fácil manejo. Podrá realizar los ajustes de tiempo y programar las funciones de su transmisor según sus necesidades.

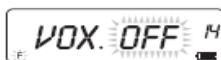
1. Pulse MENU. Una abreviatura de la función actual y su número aparecerán en la pantalla:



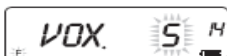
2. Use las flechas de dirección **▲▼** para seleccionar el menú deseado. Al ir cambiando de menú la abreviatura del siguiente aparecerá.



3. Pulse MENU de nuevo para configurar la función actual:



4. Cambie el parámetro deseado con la ayuda de las flechas de dirección.



5. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

8.3 Lista de funciones del menú

PANTALLA	MENU Nº	FUNCION	SELECCIÓN	DEFECTO	DESCRIPCION
SQL	1	Ajuste de ruido	0 a 9	5	nivel 5
STP	2	Cambio de frecuencia	5,6.25,10,12.5,25 Mhz	25 KHz	25 KHz
CT.DCS	3	Selección CTCSS/DCS	OFF/CTCSS/DCS	OFF	OFF
RC	4	Ajuste RX CTCSS	67.0-254.1 Mhz	OFF	OFF
TC	5	Ajuste TX CTCSS	67.0-254.1 Mhz	OFF	OFF
CT	6	Ajuste RX/TX CTCSS	67.0-254.1 Mhz	OFF	OFF
Rd	7	Ajuste RX DCS	023N-754N/023I754I	OFF	OFF
Td	8	Ajuste TX DCS	023N-754N/023I754I	OFF	OFF
Dc	9	Ajuste RX/TX DCS	023N-754N/023I754I	OFF	OFF
POW	10	ON OFF TX	H,M,L	H	High power
OFFSET	11	Frecuencia de salida	0.00-50Mhz	10.000 Mhz	10 Mhz
SFT	12	Dirección de salida	OFF/-/+	OFF	OFF
TOT	13	Contador	OFF/1/3/10 min	1	1 minute
VOX	14	Función VOX	OFF/1-16	OFF	OFF
BP	15	Pitido	ON/OFF	ON	ON
Led	16	Ajustes de luz	ON/OFF/AUTO	AUT	Auto
SCAN	17	Escáner	TO/CO/SE	TO	Time
CK	18	Tono de llamada	OFF/1-8/1750Mhz	1	1
SAV	19	Modo ahorro	OFF/0.2/0.4/0.6/0.8/1	0.4	0.4 segs
KY	20	Bloqueo de teclado	MANU/AUTO	MANU	Manual

9. Operar con repetidores

Los repetidores son instalados y mantenidos por los clubs de radioaficionados y suelen estar situados en las cimas de las montañas o puntos en altura. Podrá acceder a un canal memorizado con una simple operación. Un total de 199 canales están disponibles para memorizar frecuencias, modos y otras operaciones. La combinación de los repetidores y el envío ERP de alta frecuencia permiten conversaciones a larga distancia de una calidad muy alta. Algunos repetidores requieren de un tono de acceso, deberá entrar el código de acceso que le deberán dar.

9.1 Programar el flujo de salida

Seleccionar una frecuencia de recepción > seleccionar una dirección de salida > seleccionar una frecuencia de salida (si se opera con repetidores) > activar un tono (si necesario) > seleccionar una frecuencia de tono (si necesario). Si se almacenan todos los datos anteriores en un canal de memoria, no será necesario reprogramar los parámetros cada vez. Consulte CANALES DE MEMORIA.

9.2 Programar una frecuencia de salida

Primero debe seleccionar un repetidor aficionado con frecuencia de enlace descendente, como se describe en la selección de frecuencia de salida.

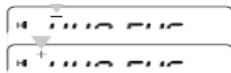
9.2.1 Selección de dirección de salida

Seleccione si la frecuencia de transmisión será alta o baja.

1. Pulse MENU
2. Use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº12 (SFT).
3. Pulse MENU de nuevo.



4. Use las teclas **【▲/▼】** para seleccionar entre + o -.
5. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.



Los signos + y - de la pantalla indican la dirección de salida seleccionada.

Si la frecuencia de salida está fuera de rango la transmisión se anulará, en este caso debe elegir una frecuencia dentro del rango.

9.2.2 Seleccionar una frecuencia de salida

Para acceder a un repetidor tiene que emparejar las dos frecuencias, cambie su frecuencia de salida para que coincida y poder realizar una transmisión.

1. Pulse MENU
2. Use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº 11 (OFFSET).
3. Pulse MENU de nuevo y aparecerá la frecuencia en la pantalla.



4. Use las teclas **【▲/▼】** para seleccionar la frecuencia de salida apropiada entrar una nueva manualmente.
5. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

9.2.3 Activar la función CTCSS

1. Pulse MENU.
 2. Use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº3 (CT.CSS).
- La siguiente pantalla aparecerá:



3. Pulse de nuevo MENU.

4. Use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar DCS.

5. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

El mensaje DQT aparecerá en la pantalla cuando la función esté activa.

NOTA: no se pueden utilizar las frecuencias CTCSS y DCS al mismo tiempo.

Para activar una de ellas deberá primero desactivar la otra.

9.3 Función atrás.

Son los intercambios de la función inversa de una recepción separada y la frecuencia de transmisión. Así que mientras se utiliza un repetidor se puede verificar manualmente la intensidad de la señal que se está recibiendo directamente de una estación o de otra. Si la señal de la estación es potente, ambas estaciones deben pasar a una frecuencia simplex y liberar el repetidor.

Cambiar las frecuencias de recepción y transmisión

Pulse FUNC, MENU para cambiar la función entre ON y OFF.

El mensaje R aparecerá cuando la función está activa.



NOTA: deberá activar la función para operar en modo simple, sin embargo no deberá cambiar la frecuencia de transmisión recepción.

10. Memoria de canales

Esta función le permite almacenar frecuencias, editar sus datos y acceder fácilmente a ellas con una simple operación. Se pueden programar hasta 199 canales, frecuencias, modos u otras operaciones.

10.1 Simple, repetidor o memoria de canales

Puede usar cada canal de la memoria en modo simple o repetidor y en modo canal odd-split. Guarde una sola frecuencia para usar en modo simple repetidor o dos frecuencias para utilizar en modo odd-split. Seleccione la operación adecuada para cada tipo de canal.

Canales simples y repetidores permitidos:

-Operaciones de frecuencia simples.

-Operaciones con repetidor con salida estándar (si la dirección de salida está memorizada).

Canales odd-split permitidos:

-Operaciones con repetidor sin salida estándar.

NOTA: no guarde canales en memorias ya ocupadas para evitar borrar los datos ya almacenados.

10.2 Operaciones de los canales de memoria

Confirme las prioridades que desea dar a los canales memorizados.

1. Potencia de salida (H, M, L).
2. Selección RX/TX CTCSS.
3. Selección RX CTCSS.
4. Selección TX CTCSS
5. Selección RX/TX DCS
6. Selección TX DCS
7. Selección TX DCS
8. Frecuencia de salida
9. Dirección de salida (+o-).

10.3 Memorizar canales

1. Use las flechas de dirección [▲/▼] para seleccionar la frecuencia deseada. Puede introducirla también usando el teclado numérico.

2. Pulse la tecla F y a continuación MR.

El canal de número memoria aparecerá parpadeando.



3. Use las flechas de dirección [▲/▼] para seleccionar el número del canal.

4. Pulse la tecla MR para memorizar.

10.4 Recordar un canal de memoria

1. Pulse la tecla MR para acceder al modo, el último canal memorizado aparecerá en la pantalla.

2. Use las flechas de dirección [▲/▼] para seleccionar el canal deseado.



No se puede recordar un canal de memoria sin memorizar.

Para volver al modo VFO pulse la tecla VFO.

10.5 Uso del teclado para acceder a un canal

También puede acceder a un canal de la memoria mediante el teclado numérico introduciendo el número de canal.

1. Pulse la tecla MR para acceder al modo
2. Use un número de 3 dígitos para introducir el canal, por ejemplo si deseamos acceder al canal 90 deberemos introducir 0, 9 y 0.

Si introducimos un número de canal vacío un aviso sonoro nos avisará del error. Cuando accede a un canal odd-split, los signos + y – se mostrarán.

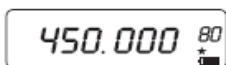
Pulse F, MENU, para mostrar la frecuencia de transmisión.

Una vez visualizado una canal se puede modificar la potencia de salida. Sin embargo el ajuste no quedará grabado al cambiar de canal, para ello deberá sobrescribir el contenido.

10.6 Bloqueo de canales

Para prevenir borra canales accidentalmente active esta función.

1. Pulse la tecla MR para acceder al canal utilizando las flechas.
2. Pulse la tecla F y a continuación la tecla 0, verá esta pantalla:

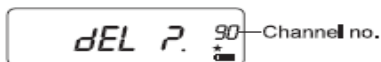


3. Pulse F y 0 de nuevo para desbloquear el canal, una estrella aparecerá en la pantalla.

10.7 Borrar una canal de la memoria

Para borrar los datos memorizados en un canal siga estos pasos:

1. Acceda al canal que desea borrar y apague el transmisor.
2. Mantenga pulsada la tecla MR y encienda el transmisor, un mensaje de confirmación aparecerá en la pantalla:



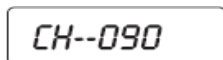
3. Pulse de nuevo MR para borrar el canal de la memoria.

NOTA: si se encuentra en modo de pantalla de canales o con el bloqueo activado no se podrá borrar ningún canal.

10.8 Pantalla de canales

Cuando se encuentra en este modo la pantalla mostrará únicamente los números de canales o sus nombres, en lugar de la frecuencia.

1. Pulse PTT y MENU, se verá en la pantalla el número del canal:



2. Use las flechas de dirección [▲/▼] para seleccionar el canal deseado, una vez en él sólo las siguientes funciones estarán disponibles:

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Ajuste de ruido | 2. Potencia de salida |
| 3. Función TOT | 4. Función VOX |
| 5. BP | 6. Luz |
| 7. Función escáner | 8. Tono de llamada |
| 9. Ahorro de energía | 10. Bloqueo de teclado |

10.9 Salir de la pantalla de memoria de canales

Para salir de este modo pulse las teclas PTT y MENU y encienda el dispositivo.

11. Escáner

11.1 Funcionamiento

El transmisor para el escaneo cuando encuentra una frecuencia o canal ocupado. Continuará la búsqueda o seguirá según las ordenes que se le den como se explica a continuación.

Tiempo de espera por defecto

El transmisor se detendrá 5 segundos al encontrar una frecuencia o canal memorizado, luego seguirá buscando.

Si la señal desaparece la búsqueda se iniciará de nuevo hasta encontrar otra frecuencia ocupada.

Al encontrar una frecuencia válida el transmisor irá al modo frecuencia o memoria.

Ajustes de escáner

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº17 (SCAN).

2. Pulse MENU de nuevo y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar entre TO, CO o SE.



3. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

11.2 Activar escáner

Active el modo escáner desde modo frecuencia y canal, pulse la tecla SCAN para iniciar la función y use la tecla PTT o cualquier otra para detenerlo.

12. Selección de llamadas

12.1 CTCSS y DCS

A veces se pueden querer oír las llamadas de personas o grupos específicos. En este caso, utilice las llamadas selectivas. Este transmisor está equipado con CTCSS y DCS. Estas llamadas selectivas le permiten ignorar (no oír) las llamadas no deseadas de otras personas que están usando la misma frecuencia. La respuesta se hará solamente cuando se reciba una señal que tenga el mismo tono CTCSS o código DCS.

12.2 CTCSS

El tono CTCSS es inaudible por las personas, se puede seleccionar entre 50 diferentes en la tabla.

12.2.1 Uso del CTCSS

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº 3 (CT.DCS).
2. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** hasta seleccionar la opción CTCSS.



Use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar entre el siguiente ciclo: OFF > CTCSS > DCS > OFF.

3. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir. El mensaje QT aparece en la parte alta de la pantalla, indicando que la función CTCSS está activada.

NOTA: si el mensaje QT no aparece en la parte superior de la pantalla, cambie a los tonos de frecuencia CTCSS de nuevo. Cuando este en ON podrá recibir llamadas.

No se pueden usar las dos funciones al mismo tiempo, antes de usar una de ellas deberá desactivar la otra. Esto puede llevar a interferencias o un ruido de fondo que se podría regular con el squelch.

12.2.2 Seleccionar una frecuencia RX/TX CTCSS

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº 6 (CT).

La frecuencia actual CTCSS se mostrará en la pantalla.

2. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar la frecuencia CTCSS deseada.

Las frecuencias disponibles se muestran en la siguiente página.



3. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

NOTA: para seleccionar un tono CTCSS debe tener la función activada.

12.2.3 Seleccionar una frecuencia RX CTCSS

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº 4 (RC).

La frecuencia actual CTCSS se mostrará en la pantalla.

2. Pulse de nuevo MENU.



3. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar la frecuencia CTCSS deseada.

4. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

Las frecuencias disponibles se muestran en la siguiente página.

12.2.4 Seleccionar una frecuencia TX CTCSS

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº 6 (TC).

La frecuencia actual CTCSS se mostrará en la pantalla.

2. Pulse de nuevo MENU.



3. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar la frecuencia CTCSS deseada.

4. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

Las frecuencias disponibles se muestran en la siguiente página.

Tonos de frecuencia CTCSS disponibles

OFF	91.5	127.3	167.9	199.5	254.1
67.0	94.8	131.8	171.3	203.5	
69.3	97.4	136.5	173.8	206.5	
71.9	100.0	141.3	177.3	210.7	
74.4	103.5	146.2	179.9	218.1	
77.0	107.2	151.4	183.5	225.7	
79.7	110.9	156.7	186.2	229.1	
82.5	114.8	159.8	189.9	233.6	
85.4	118.8	162.2	192.8	241.8	
88.5	123.0	165.5	196.6	250.3	

12.3 DCS

Es similar al CTCSS, sin embargo en vez de usar un tono de audio, usa una señal digital que representa 3 dígitos. Puede seleccionar un código DCS entre los 104 disponibles que le mostramos en la página siguiente.

12.3.1 Uso del DCS

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **▲/▼** para seleccionar el menú nº 3 (CT.DCS).
2. Pulse MENU y use las flechas de dirección **▲/▼** para seleccionar el código DCS deseado.



Use las flechas de dirección **▲/▼** para seleccionar entre el siguiente ciclo:
OFF > CTCSS > DCS > OFF.

3. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir. El mensaje DQT aparecerá en la parte superior de la pantalla, indicando que la función está activada.

NOTA: si esta opción está activada sólo podrá recibir y enviar transmisiones con tonos DCS. No se pueden usar las dos funciones al mismo tiempo, antes de usar una de ellas deberá desactivar la otra. Esto puede llevar a interferencias o un ruido de fondo que se podría regular con el squelch.

12.3.2 Seleccionar una frecuencia RX/TX DCS

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **▲/▼** para seleccionar el menú nº 3 (CT.DCS).

El código actual DCS se mostrará en la pantalla.



2. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el código DCS deseado.

Para seleccionar los códigos refiérase a las siguientes tablas.

Códigos DCS disponibles (Normal N)

OFF	065 N	134 N	223 N	265 N	351 N	446 N	526 N	662 N
023 N	071 N	143 N	225 N	266 N	356 N	452 N	532 N	664 N
025 N	072 N	145 N	226 N	271 N	364 N	454 N	546 N	703 N
026 N	073 N	152 N	243 N	274 N	365 N	455 N	565 N	712 N
031 N	074 N	155 N	244 N	306 N	371 N	462 N	606 N	723 N
032 N	114 N	156 N	245 N	311 N	411 N	464 N	612 N	731 N
036 N	115 N	162 N	246 N	315 N	412 N	465 N	624 N	732 N
043 N	116 N	165 N	251 N	325 N	413 N	466 N	627 N	734 N
047 N	122 N	172 N	252 N	331 N	423 N	503 N	631 N	743 N
051 N	125 N	174 N	255 N	332 N	431 N	506 N	632 N	754 N
053 N	131 N	205 N	261 N	343 N	432 N	516 N	645 N	
054 N	132 N	212 N	263 N	346 N	445 N	523 N	654 N	

Códigos DCS disponibles (Inversos I)

OFF	065 I	134 I	223 I	265 I	351 I	446 I	526 I	662 I
023 I	071 I	143 I	225 I	266 I	356 I	452 I	532 I	664 I
025 I	072 I	145 I	226 I	271 I	364 I	454 I	546 I	703 I
026 I	073 I	152 I	243 I	274 I	365 I	455 I	565 I	712 I
031 I	074 I	155 I	244 I	306 I	371 I	462 I	606 I	723 I
032 I	114 I	156 I	245 I	311 I	411 I	464 I	612 I	731 I
036 I	115 I	162 I	246 I	315 I	412 I	465 I	624 I	732 I
043 I	116 I	165 I	251 I	325 I	413 I	466 I	627 I	734 I
047 I	122 I	172 I	252 I	331 I	423 I	503 I	631 I	743 I
051 I	125 I	174 I	255 I	332 I	431 I	506 I	632 I	754 I
053 I	131 I	205 I	261 I	343 I	432 I	516 I	645 I	
054 I	132 I	212 I	263 I	346 I	445 I	523 I	654 I	

3. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

12.3.3 Seleccionar un código RX DCS

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº 7 (Rd).

El código actual DCS se mostrará en la pantalla.



2. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el código DCS deseado.

Para seleccionar los códigos refiérase a las siguientes tablas.

3. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

12.3.4 Seleccionar un código TX DCS

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº 8 (Td).

El código actual DCS se mostrará en la pantalla.



2. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el código DCS deseado.

Para seleccionar los códigos refiérase a las siguientes tablas.

3. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

12.4 Luz

Sirve para iluminar la pantalla y las teclas.

Pulse LAMP, si no se toca ninguna tecla durante 5 segundos se apagará. Al pulsar una tecla de nuevo se volverá a encender otros 5 segundos.

Si desea apagarla mientras iluminan pulse la tecla LAMP.

Para los ajustes refiérase a operaciones comunes.

12.5 Función de bloqueo de teclado

Esta función desactiva el uso de la mayoría de las teclas para evitar errores accidentales.

1. Pulse F durante 3 segundos.

Una llave aparecerá en la pantalla indicando que el bloqueo se ha activado.



Las siguientes teclas no se bloquearán:

PTT, F, LAMP, MONI y PWR/VOL control.

2. Pulse F durante 3 segundos para desbloquear la función.

NOTA: para configurar este parámetro también puede acceder a preferencias configuración del usuario.

12.6 Monitor

1. Cuando está recibiendo con la función squelch activa, algunas señales se pueden recibir con intermitencias.

2. Si las funciones CTCSS o DCS están activadas, puede desconectar la función squelch temporalmente para monitorizar las señales.

3. En la mayoría de los casos se utilizará la función de monitor para desactivar temporalmente la función squelch.

Para activar la función pulse y suelte la tecla MON. El altavoz le ira mostrando las señales existentes. Para salir de la función pulse de nuevo la tecla MON.

13. Operaciones comunes

13.1 Estado de la batería

Cuando se utiliza el transmisor sin conexión fija a una red es importante conocer el estado de potencia de nuestra batería.

-  Batería llena
-  Batería media
-  Batería baja
-  Cambie o cargue las baterías.

13.2 Cambiar de canal

Use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar la frecuencia de recepción, para mejorar sus comunicaciones.

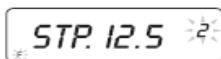
Podrá seleccionar entre los siguientes valores:

5Khz, 6.25Khz, 10Khz, 12.5Khz, 25Khz.

Para cambiar la frecuencia:

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº2 (STEP).

La frecuencia actual aparecerá en la pantalla:



2. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el paso de frecuencia deseado.

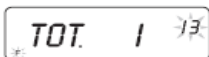
3. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

NOTA: Si al cambiar un paso de frecuencia no coincide con el incremento de frecuencia actual, el transceptor se ajustará automáticamente a la frecuencia para que coincida con el tamaño de paso de frecuencia nueva.

13.3 Contador de tiempo de llamadas

Sirve para limitar el tiempo de las transmisiones en 1, 3 o 10 minutos. Al parar la llamada una señal sonora le avisará. Esta función sirve a proteger el transmisor de sobrecalentamientos debidos a largas conversaciones.

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº13 (TOT).



2. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar 1 (por defecto), 3 o 10 minutos.

3. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

13.4 Transmisión VOX

La función Vox elimina la necesidad de cambiar manualmente el modo de transmisión cada vez. El transceptor cambia automáticamente el modo de transmisión, cuando el circuito VOX detecta que se ha comenzado a hablar en el micrófono.

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº14 (VOX).

2. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el nivel de Vox entre 1 y 16.



3. Para apagar la función seleccione el paso OFF.

NOTA: Cuando se encuentra en el modo MENU la función no estará activa.

Cuando el circuito detecta una voz tarda un momento en iniciar la transmisión, puede que el inicio de su transmisión no se realice.

La función también se puede utilizar con micrófonos exteriores.

Gano de VOX

Para disfrutar de esta función tiene primero que ajustar la sensibilidad, esto servirá a ayudar a la detección de la presencia de su voz.

Con la función activada, hable hacia el micro en un tono de voz normal, si la transmisión no se inicia deberá ajustar el tono de nuevo a un nivel más alto. Una vez ajustado se quedará grabado en la memoria del transmisor.

1. Pulse menú para establecer el ajuste y continúe seleccionando otro menú o pulse la tecla FUNC para guardar el cambio y volver a la pantalla principal.

2. En la parte alta de la pantalla aparecerá un mensaje indicando que la función está activada.



3. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.
4. Para un mejor resultado en vuestras comunicaciones deberá efectuar los ajustes cada vez que sea necesario.

NOTA: el ajuste no permite que el ruido de fondo cambie el transmisor al modo de transmisión.

13.5 Función aviso sonoro

Esta función le permite recibir alarmas sonoras que les avisarán de la confirmación de cambios, avisos de errores u otros. Les recomendamos de tener esta función activada para un mejor funcionamiento.

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº15 (BP).
2. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar entre ON y OFF.



3. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

13.6 Luz

Sirve para iluminar las teclas y la pantalla.

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº16 (LED).
2. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el parámetro deseado.

Este aparecerá en la pantalla:



AUT: las teclas se encenderán durante 5 segundos al pulsar cualquiera.

OFF: desactiva la función.

ON: mantiene la luz encendida fija.

3. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

13.7 Selección del tono de llamada

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº8 (CK).

2. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el tono de llamada entre 8 y 1750 Hz.



3. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

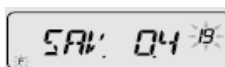
13.8 Ahorro de batería

Esta función le permite alargar la vida útil de su batería durante el servicio. Esta función apaga la radio automáticamente al cabo de 10 segundos sin usar ninguna tecla, y la radio volverá a encender al recibir alguna señal o tocar alguna tecla.

Siga los siguientes pasos para configurar el tiempo de apagado:

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº19 (SAV).

Este aparecerá en la pantalla:



2. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar entre las opciones de OFF, 0.2, 0.4 (por defecto), 0.6, 0.8 y 1 segundo.

3. Pulse de nuevo la tecla MENU para guardar los cambios y continúe seleccionando otros menús, o pulse F para guardar los cambios y salir.

NOTA: cuanto mayor sea el periodo mayor será el ahorro, pero también la posibilidad de perder la señal.

13.9 Bloqueo de teclado (MAN/AUT)

1. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar el menú nº20 (KY).

Este aparecerá en la pantalla:



2. Pulse MENU y use las flechas de dirección **【▲/▼】** para seleccionar entre las opciones:

MANU: se activa manteniendo apoyada la tecla FUNC durante 3 segundos.

AUTO: se activa al tener un periodo de inactividad de 60 segundos.

14. Referencias de las teclas y funciones principales

TECLA	FUNCION
Flecha arriba	Arriba
Flecha abajo	Abajo
F	Función
MENU	Acceso al menú
CALL/PO.H.L	Llamada y funciones relativas
VFO/MR	Acceso a datos guardados y funciones relativas
0-9	Introducción de números y funciones relativas

FUNCION	ACCESO RAPIDO
Ajuste de squelch	Tecla FUNC+tecla 1
Selección CTCSS/DCS	Tecla FUNC+tecla 2
Iniciar escáner	Tecla FUNC+tecla 3
Ajustes de RX CTCSS	Tecla FUNC+tecla 4
Ajustes de TX CTCSS	Tecla FUNC+tecla 5
Ajustes de RX-TX CTCSS	Tecla FUNC+tecla 6
Ajustes de RX CDS	Tecla FUNC+tecla 7
Ajustes de TX CDS	Tecla FUNC+tecla 8
Ajustes de RX-TX CDS	Tecla FUNC+tecla 9
Bloqueo de canales	Tecla FUNC+tecla 0
Guardar canal	Tecla FUNC+tecla VFO
Selección de potencia TX	Tecla FUNC+tecla CALL

15. Detalles

Rango de frecuencia	VHF144-146Mhz/UHF 430-440Mhz
Canales	199
Voltaje de trabajo	7.4 V Li-ion, DC +/-15%
Resistencia de la antena	50 Ohm
Frecuencia de paso	5, 6.25, 10, 12.5, 25
Temperatura de trabajo	(-30°C/+60°C)
Estabilidad de frecuencia	(+/- 2.5 PPM)
Tamaño	80x45x24mm(sin accesorios)
Peso	112 gr.
Batería	H 1220mAh, Li-ion

16. Especificaciones

TRANSMISOR	
Potencia de salida	4.5 W
Modulación	F3E
Desviación máxima de frecuencia	(+/- 5Khz)
Radiación	<-45d
Rechazo de modulación	>/= 60 dB
Corriente de transmisión	1300 mAh
RECEPTOR	
Sensibilidad	<0.2uV (12 dB SINAD)
Sensibilidad de ruido	0.15u
Rechazo de modulación	V50dB
Potencia de audio	450mW

17. Accesorios

ARTICULO	CANTIDAD
Transmisor	1
Antena	1
Paquete de batería	1
Cargador con adaptador	1
Gancho de sujeción	1
Manual del usuario	1

Accesorios opcionales

Auriculares	1
Antena mejorada	1